

# **Ordinanza concernente l'importazione di prodotti agricoli (Ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr)**

**Modifica del 22 luglio 2008**

---

*L'Ufficio federale dell'agricoltura,*

visto l'articolo 20 capoverso 5 della legge del 29 aprile 1998<sup>1</sup> sull'agricoltura,  
*ordina:*

I

L'allegato 1 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998<sup>2</sup> sulle importazioni agricole è modificato secondo la versione qui annessa.

II

La presente modifica entra in vigore il 1° agosto 2008.

22 luglio 2008

Ufficio federale dell'agricoltura:

Manfred Bötsch

<sup>1</sup> RS 910.1

<sup>2</sup> RS 916.01

*Allegato 1*  
(art. 5)

## **Elenco delle aliquote di dazio applicabili all'importazione di prodotti agricoli, delle eventuali quote doganali a destinazione vincolata e delle eccezioni all'obbligo di ottenere un permesso**

*N. 13.1*

### **13. Disciplinamento del mercato: cereali da semina, alimenti per animali e semi oleosi**

#### **13.1 Aliquote di dazio**

Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]
0505.9011	12.00	0508.0091	11.00	0511.9110	0.00	0511.9911	11.00
0511.9919	11.00	0708.9010	0.00	0709.9091	1.00	0712.9070	1.00
0713.1011	0.00	0713.1012	0.00	0713.1013	1.25	0713.1091	0.00
0713.1092	4.85	0713.2011	0.00	0713.2012	0.00	0713.2013	0.35
0713.2091	0.00	0713.2092	4.85	0713.3111	0.00	0713.3112	0.00
0713.3113	0.35	0713.3191	0.00	0713.3192	4.85	0713.3211	0.00
0713.3212	0.00	0713.3213	1.25	0713.3291	0.00	0713.3292	4.85
0713.3311	0.00	0713.3312	0.00	0713.3313	1.25	0713.3391	0.00
0713.3392	4.85	0713.3911	0.00	0713.3912	0.00	0713.3913	1.25
0713.3991	0.00	0713.3992	4.85	0713.4011	0.00	0713.4012	0.00
0713.4013	0.35	0713.4091	0.00	0713.4092	4.85	0713.5012	0.00
0713.5013	0.00	0713.5014	0.35	0713.5091	0.00	0713.5092	4.85
0713.9011	0.00	0713.9012	0.00	0713.9013	0.35	0713.9091	0.00
0713.9092	4.85	0714.1010	3.00	0714.2010	0.00	0714.9010	0.00
0802.2110	5.00	0802.2120	0.00	0802.2210	8.00	0802.2220	0.00
0802.3110	5.00	0802.3120	0.00	0802.3210	8.00	0802.3220	0.00
0813.4081	4.00	0813.4092	4.00	0813.5012	10.00	0813.5021	10.00
0813.5081	4.00	0813.5092	10.00	0901.9011	0.00	1001.1011	11.90
1001.1021	3.35	1001.1060	7.00 *	1001.1070	0.70 *	1001.9011	40.00
1001.9021	28.35	1001.9060	7.00 *	1001.9070	0.70 *	1002.0011	55.00
1002.0021	28.35	1002.0060	6.00	1002.0070	0.60	1003.0010	51.50
1003.0020	0.95	1003.0030	3.00	1003.0040	0.20	1003.0061	1.40
1003.0069	51.00	1003.0070	6.00	1003.0080	0.90	1004.0010	42.00
1004.0020	0.95	1004.0031	0.00	1004.0039	45.90	1004.0040	0.00
1004.0050	0.00	1005.1000	43.00	1005.9010	0.85	1005.9021	0.25
1005.9029	45.90	1005.9030	1.00	1005.9040	0.10	1006.1010	0.95
1006.1020	0.00	1006.2010	0.95	1006.2020	0.00	1006.3010	3.35
1006.3020	0.00	1006.4010	3.35	1006.4020	0.00	1007.0010	0.95
1007.0030	3.00	1007.0040	0.10	1008.1010	0.95	1008.1030	9.00
1008.1040	0.25	1008.2010	0.95	1008.2030	0.00	1008.2040	0.00
1008.3010	0.95	1008.3030	12.00	1008.3040	0.35	1008.9013	57.00
1008.9014	28.35	1008.9033	8.00	1008.9034	0.80	1008.9041	0.95
1008.9061	7.00 *	1008.9071	0.20 *	1101.0051	12.00 *	1101.0059	9.00 *
1102.1051	11.00	1102.1059	9.00	1102.2020	3.00	1102.9013	11.00
1102.9052	0.00	1102.9062	12.00 *	1103.1111	4.85	1103.1112	12.00 *
1103.1191	38.00	1103.1192	12.00 *	1103.1310	4.85	1103.1320	6.00
1103.1911	38.00	1103.1912	12.00	1103.1921	10.35	1103.1922	10.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]
1103.1931	4.85	1103.1932	1.00	1103.1991	10.35	1103.1993	14.00 *
1103.2011	37.00	1103.2012	12.00 *	1103.2021	38.00	1103.2022	12.00
1103.2091	10.35	1103.2092	14.00 *	1104.1210	10.35	1104.1220	13.00
1104.1911	37.00	1104.1912	12.00 *	1104.1921	10.35	1104.1922	14.00
1104.1991	10.35	1104.1993	18.00 *	1104.2210	10.35	1104.2230	13.00
1104.2310	10.35	1104.2320	0.00	1104.2911	37.00	1104.2912	11.00 *
1104.2921	10.35	1104.2923	2.00	1104.2931	10.35	1104.2933	14.00
1104.2991	10.35	1104.2993	17.00 *	1104.3011	68.15	1104.3012	60.90
1104.3021	23.55	1104.3039	82.70	1104.3070	8.00	1104.3081	10.00
1104.3091	10.35	1104.3093	0.00	1105.1021	10.00	1105.2021	12.00
1106.1010	0.00	1106.2010	6.00	1106.3010	16.00	1107.1011	0.00
1107.1013	0.00	1107.1091	0.00	1107.1094	1.00	1107.2011	0.00
1107.2013	2.00	1107.2091	0.00	1107.2094	3.00	1108.1110	10.35
1108.1120	0.00	1108.1210	10.35	1108.1220	0.00	1108.1310	6.35
1108.1320	0.00	1108.1410	10.35	1108.1420	3.00	1108.1911	6.35
1108.1912	5.00	1108.1991	10.35	1108.1992	5.00	1108.2010	10.35
1108.2020	6.00	1201.0010	0.00	1201.0021	0.10	1201.0023	24.70
1201.0024	18.90	1201.0026	0.10	1201.0027	0.10	1201.0091	0.00
1202.1010	13.00	1202.1021	0.10	1202.1023	51.70	1202.1024	44.35
1202.1026	0.10	1202.1027	0.10	1202.2010	14.00	1202.2021	0.10
1202.2023	62.65	1202.2024	57.55	1202.2026	0.10	1202.2027	0.10
1203.0010	14.00	1203.0021	0.10	1203.0023	83.95	1203.0024	78.15
1203.0026	0.10	1203.0027	0.10	1204.0010	0.00	1204.0021	0.10
1204.0023	50.70	1204.0024	43.45	1204.0026	0.10	1204.0027	0.10
1205.1010	0.00	1205.1021	0.10	1205.1023	53.60	1205.1024	46.35
1205.1026	0.10	1205.1027	0.10	1205.1040	0.00	1205.1051	0.10
1205.1053	60.80	1205.1054	53.60	1205.1056	0.10	1205.1057	0.10
1205.9010	0.00	1205.9021	0.10	1205.9023	53.60	1205.9024	46.35
1205.9026	0.10	1205.9027	0.10	1205.9040	0.00	1205.9051	0.10
1205.9053	60.80	1205.9054	53.60	1205.9056	0.10	1205.9057	0.10
1206.0010	0.00	1206.0021	0.10	1206.0023	59.10	1206.0024	50.25
1206.0026	0.10	1206.0027	0.10	1206.0040	3.00	1206.0041	0.10
1206.0053	66.45	1206.0054	59.10	1206.0056	0.10	1206.0057	0.10
1207.2010	5.00	1207.2021	0.10	1207.2023	29.00	1207.2024	21.80
1207.2026	0.10	1207.2027	0.10	1207.4010	14.00	1207.4021	0.10
1207.4023	72.40	1207.4024	65.15	1207.4026	0.10	1207.4027	0.10
1207.5010	3.00	1207.5021	0.10	1207.5023	29.00	1207.5024	21.80
1207.5026	0.10	1207.5027	0.10	1207.9111	12.00	1207.9113	0.10
1207.9114	57.90	1207.9115	50.70	1207.9116	0.10	1207.9117	0.10
1207.9921	12.00	1207.9922	0.10	1207.9923	50.70	1207.9924	43.45
1207.9925	0.10	1207.9926	0.10	1207.9931	8.00	1207.9932	0.10
1207.9933	61.15	1207.9934	53.90	1207.9935	0.10	1207.9936	0.10
1207.9941	16.00	1207.9942	0.10	1207.9943	65.15	1207.9944	57.90
1207.9945	0.10	1207.9946	0.10	1207.9951	5.00	1207.9952	0.10
1207.9953	36.25	1207.9954	29.00	1207.9955	0.10	1207.9956	0.10
1207.9991	18.00	1207.9993	0.10	1207.9994	72.80	1207.9995	65.55
1207.9996	0.10	1207.9997	0.10	1208.1010	0.00	1208.9010	0.00
1209.1010	6.00	1209.2911	12.00	1209.2912	1.20	1209.9911	19.00
1209.9912	1.90	1209.9991	20.00	1212.2010	6.00	1212.9110	10.00
1212.9911	14.00	1212.9922	0.00	1212.9991	14.00	1213.0091	0.00
1213.0099	1.00	1214.1010	0.00	1214.9011	4.00	1214.9019	0.00
1404.9010	3.00	1501.0012	0.00	1501.0013	0.00 *	1501.0022	0.00
1501.0023	15.00	1502.0011	0.00	1502.0012	0.00	1502.0019	0.00 *
1503.0010	15.00	1504.1091	0.00	1504.2010	0.00	1504.3010	0.00
1505.0011	0.00	1505.0091	15.00	1506.0011	0.00	1506.0012	0.00
1506.0019	15.00	1507.1010	0.00	1507.9011	38.00	1507.9091	9.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]	Voce di tariffa	Aliquota di dazio [1]
1508.1010	0.00	1508.9011	38.00	1508.9091	18.00	1509.1010	0.00
1509.9010	15.00	1510.0010	0.00	1511.1010	0.00	1511.9011	0.00
1511.9091	0.00	1512.1110	0.00	1512.1911	26.00	1512.1991	2.00
1512.2110	0.00	1512.2910	15.00	1513.1110	0.00	1513.1911	25.00
1513.1991	0.00 *	1513.2110	0.00	1513.2911	25.00	1513.2991	15.00
1514.1110	0.00	1514.1910	16.00	1514.9110	0.00	1514.9910	15.00
1515.1110	0.00	1515.1910	34.00	1515.2110	0.00	1515.2910	34.00
1515.3010	34.00	1515.5011	0.00	1515.5020	34.00	1515.9011	0.00
1515.9021	34.00	1515.9031	34.00	1515.9091	34.00	1516.1010	17.00
1516.2010	0.00	1517.1010	9.00	1517.9010	0.00	1518.0011	0.00
1518.0081	15.00	1518.0093	0.00	1702.3021	0.00	1702.3033	0.00
1702.4011	0.00	1702.6022	0.00	1702.9011	0.00	1703.9091	5.00
1802.0010	0.00	1905.9021	0.00	2102.1091	0.00	2102.2011	0.00
2102.2021	0.00	2103.3011	14.00	2301.1011	23.00	2301.1019	24.00
2301.2010	0.00	2302.1010	5.00 *	2302.3020	5.00 *	2302.4030	9.00 *
2302.4091	5.00 *	2302.5010	5.00 *	2303.1011	0.00	2303.1012	0.00
2303.1018	0.00	2303.2010	0.00	2303.3010	0.00	2304.0010	0.00
2305.0010	7.00	2306.1010	1.00	2306.2010	0.00	2306.3010	0.00
2306.4110	0.00	2306.4910	0.00	2306.5010	0.00	2306.6010	0.00
2306.9011	13.00	2306.9021	2.00	2308.0020	6.00	2308.0030	3.00
2308.0040	12.00	2308.0050	0.00	2308.0060	0.00	2309.9011	3.50 *
2309.9041	0.00	2309.9081	164.05 *	2309.9082	3.50 *	2309.9089	3.50 *
3505.1010	0.00	3505.2010	18.00	3809.1010	24.00	3823.1110	0.00
3823.1210	11.00	3823.1910	0.00				

[1] Le nuove aliquote di dazio sono contrassegnate con «\*»